

Zeitschrift: Horizonte : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug
Herausgeber: Pro Senectute Kanton Zug
Band: 14 (2008)
Heft: 27

Rubrik: Informatik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 03.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informatik

Grundlagen

Sie besitzen einen Personal Computer oder kaufen demnächst einen neuen. Sie wollen mehr über das Gerät und seine Benutzung wissen. Sie haben Fragen zu einzelnen Programmen oder möchten die vorhandenen Möglichkeiten besser nutzen. Sie brauchen mehr Grundinformationen und Sie wollen sich am PC sicherer fühlen.

Gerne vermitteln wir Ihnen das nötige Wissen. Gerne stehen wir Ihnen zur Seite und lösen mit Ihnen die anstehenden Fragen und Probleme. Gerne führen wir Sie in die Benutzung des PC ein oder vertiefen das bereits vorhandene Wissen und Können. Ebenso unterstützen wir Sie auch mit viel Verständnis bei Problemen, die immer wieder und nicht nur bei Anfängerinnen und Anfängern auftreten.

Unser Angebot reicht von Privatstunden für Sie alleine über Informations-Nachmittage bis hin zum Videoschnitt am Computer. Auch neue Technologien können Sie bei uns erlernen, so unter anderem die vielfältigen Möglichkeiten der Kommunikation mithilfe des Computers wie zum Beispiel Telefonieren übers Internet und Videokonferenz mit dem Programm «Windows Live Manager». Bedienen Sie sich der Möglichkeiten und Vorteile dieser Maschinen. Und Sie wissen: Der sinnvolle Einsatz an Zeit und Geld lohnt sich. Unsere Kursgruppen umfassen höchstens sechs Personen. Wir arbeiten mit dem neuen Betriebssystem Windows Vista, dem Internet Explorer 7.0 und Windows Mail. Pro Senectute Kanton Zug besitzt einen PC-Lehrplan, der sich nach den eigenen Lehrmitteln ausrichtet. Die Lehrmittel und Kursunterlagen sind in den Kurspreisen inbegriffen.

Allgemeine Kursangaben

Zug, Pro Senectute, Kursraum 2

Unsere Kursleiterin und Kursleiter:

Diana Fries Hutter, DF

Meinrad Elsener, ME

Max Milian Hunkeler, MH

Rainer Kaiser, RK

André Madörin, AM

Kursdauer: 2–5 Doppelstunden, je nach Kurs
Anmeldung bis drei Wochen vor Kursbeginn

Angebotsnummern: siehe unten

Info-Veranstaltung PC-Kurse

1x 2 Stunden kostenlos

Kursraum 5

Sie sind unsicher, ob Sie den Einstieg in die Computerwelt wagen sollen, oder haben Fragen zum Ablauf der PC-Kurse und zu allem, was damit zusammenhängt. Dann sind Sie freundlich zu dieser kostenlosen Info-Veranstaltung eingeladen. Anmeldung bis drei Wochen vorher erforderlich.

Angebotsnummer: 4.1001.1RK
Fr 14.00–16.00 Uhr 01.02.

Angebotsnummer: 4.1001.2RK
Fr 14.00–16.00 Uhr 11.04.

Angebotsnummer: 4.1001.3RK
Fr 14.00–16.00 Uhr 27.06.

Angebotsnummer: 4.2000.1

PC-Kurs Spezial für Sie allein

CHF 80.– pro Stunde, bar zu bezahlen

Sie haben ein Problem mit dem Computer oder einer Anwendung. Wir bieten Ihnen eine Unterstützung, die Ihren Bedürfnissen entspricht. Sie können Fragen zur Installation und Konfiguration oder zum PC-Kauf usw. stellen. Unsere Kursleiter werden Ihnen zu allen Fragen gerne Hilfestellung bieten.

Kursnummern: siehe unten

PC-Einführung, Grundkurs

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Sie bedienen einen Computer mit Tastatur und Maus, üben die Fenstertechnik, starten und beenden Programme, schreiben, korrigieren und speichern Ihre Texte. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Bedingung ist, dass Sie die Möglichkeit haben, an einem PC mit Windows zu üben.

Kursnummer: 4.2001.1MH
Mi 09.00–11.00 Uhr 09.01.–20.02.
ohne 06.02. und 13.02.

Kursnummer: 4.2001.2ME
Do 09.00–11.00 Uhr 10.01.–21.02.
ohne 07.02. und 14.02.

Kursnummer: 4.2001.3ME
Fr 09.00–11.00 Uhr 11.01.–22.02.
ohne 08.02. und 15.02.

Kursnummer: 4.2001.4RK
Di 13.30–15.30 Uhr 22.01.–04.03.
ohne 05.02. und 12.02.

Kursnummer: 4.2001.5MH
Mi 12.00–14.00 Uhr 27.02.–26.03.

Kursnummer: 4.2001.6ME
Do 12.00–14.00 Uhr 28.02.–27.03.

Kursnummer: 4.2001.7ME
Fr 11.30–13.30 Uhr 29.02.–04.04.
ohne 21.03.

Kursnummer: 4.2001.8ME
Do 17.30–19.30 Uhr 13.03.–10.04.

Kursnummer: 4.2001.9DF
Di 08.45–10.45 Uhr 25.03.–06.05.
ohne 15.04. und 22.04.

Kursnummer: 4.2001.10ME
Do 09.00–11.00 Uhr 03.04.–29.05.
ohne 17.04., 24.04., 01.05. und 22.05.

Kursnummer: 4.2001.11ME
Do 14.30–16.30 Uhr 03.04.–29.05.
ohne 17.04., 24.04., 01.05. und 22.05.

Kursnummer: 4.2001.12ME
Fr 11.30–13.30 Uhr 09.05.–06.06.

Kursnummer: 4.2001.13ME
Do 12.00–14.00 Uhr 05.06.–03.07.

Kursnummer: 4.2001.14ME
Fr 09.00–11.00 Uhr 06.06.–04.07.

Digitale Welten

Kursnummern: siehe unten

Üben und Repetieren

2 x 2 Stunden CHF 120.–
ohne Lehrmittel

Sie haben einen PC-Kurs besucht und wollen das Wichtigste repetieren und üben, um mehr Sicherheit und Fertigkeit zu erlangen.

- Kursnummer: 4.2002.1ME
Do 17.30–19.30 Uhr 10. und 17.01.
- Kursnummer: 4.2002.2ME
Do 17.30–19.30 Uhr 08. und 15.05.
- Kursnummer: 4.2002.3MH
Mi 12.00–14.00 Uhr 18. und 25.06.
- Kursnummer: 4.2002.4ME
Do 17.30–19.30 Uhr 26.06. und 03.07.

Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55
Telefax 041 727 50 60
anmeldung@zg.pro-senectute.ch



Das sollten Sie wissen!

Unterschiede zwischen den verschiedenen Word-Versionen und OpenOffice.

Das Textverarbeitungsprogramm Word existiert in verschiedenen Versionen. Word 2000/XP und 2003 sind von der Bedienung und der Ansicht her fast das Gleiche. Word 2007 dagegen unterscheidet sich komplett von ihren Vorgängern. OpenOffice ist eine Gratis-Software und besitzt auch ein Textverarbeitungsprogramm. Dieses ist in der Bedienung und der Ansicht wieder mit Word 2000/XP und 2003 vergleichbar. Wenn Sie sich für einen Wordkurs anmelden, müssen Sie wissen, welche Version Sie besitzen. Wenn Sie sich für einen OpenOffice-Kurs anmelden, erhalten Sie das Programm kostenlos bei Kursbeginn.

Kursnummern: siehe unten

Word-Einführung, Textprogramm mit Word 2003/XP

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Sie arbeiten mit den Grundfunktionen des Textprogramms Word 2003/XP.

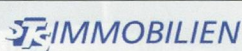
Voraussetzung sind Grundkenntnisse in der PC-Benützung. Wir empfehlen, zuerst den Grundkurs PC-Einführung zu besuchen.

- Kursnummer: 4.2020.1AM
Mo 15.00–17.00 Uhr 07.01.–18.02.
ohne 04.02. und 11.02.
- Kursnummer: 4.2020.2ME
Do 14.30–16.30 Uhr 10.01.–21.02.
ohne 07.02. und 14.02.

- Kursnummer: 4.2020.3RK
Mo 17.30–19.30 Uhr 18.02.–17.03.
- Kursnummer: 4.2020.4MH
Mi 09.00–11.00 Uhr 27.02.–26.03.
- Kursnummer: 4.2020.5ME
Fr 09.00–11.00 Uhr 29.02.–04.04.
ohne 21.03.

- Kursnummer: 4.2020.6MH
Mi 12.00–14.00 Uhr 02.04.–14.05.
ohne 16.04. und 23.04.
- Kursnummer: 4.2020.7ME
Do 12.00–14.00 Uhr 03.04.–29.05.
ohne 17.04., 24.04., 01.05. und 22.05.

- Kursnummer: 4.2020.8DF
Di 08.45–10.45 Uhr 13.05.–10.06.



Vermittlung und Verkauf, Verwaltung
Stockwerkeigentum, Verwaltung
Mietliegenschaften, Erstvermietung,
Baubegleitung, Schätzung, Beratung

St. Wendelin 3, 6343 Rotkreuz
Tel. 041/790 54 15
www.sts-immobilien.ch
info@sts-immobilien.ch

Grundlagen

Kursnummern: siehe unten

Word-Einführung, Textprogramm mit Word 2007

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Sie arbeiten mit den Grundfunktionen des Textprogramms Word 2007. Voraussetzung sind Grundkenntnisse in der PC-Benützung. Wir empfehlen, zuerst den Grundkurs PC-Einführung zu besuchen.

Kursnummer: 4.2025.1ME
Fr 11.30–13.30 Uhr 11.01.–22.02.
ohne 08.02. und 15.02.

Kursnummer: 4.2025.2AM
Mo 09.00–11.00 Uhr 18.02.–17.03.

Kursnummer: 4.2025.3ME
Do 09.00–11.00 Uhr 28.02.–27.03.

Kursnummer: 4.2025.4AM
Mo 12.00–14.00 Uhr 31.03.–28.04.

Kursnummer: 4.2025.5ME
Do 09.00–11.00 Uhr 05.06.–03.07.

Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55
Telefax 041 727 50 60
anmeldung@zg.pro-senectute.ch

Kursnummern: siehe unten

Word-Aufbaukurs

4x 2 Stunden CHF 240.–,
gleiches Lehrmittel wie Word-Einführung

Sie haben Word-Einführung besucht und erweitern und vertiefen Ihre Kenntnisse.

Kursnummer: 4.2021.1MH
Mi 09.00–11.00 Uhr 02.04.–07.05.
ohne 16.04. und 23.04.

Kursnummer: 4.2021.2MH
Mi 12.00–14.00 Uhr 21.05.–11.06.

Kursnummer: 4.2021.3ME
Do 17.30–19.30 Uhr 29.05.–19.06.

Kursnummer: 4.2021.4AM
Mo 09.00–11.00 Uhr 02.06.–23.06.

Kursnummer: siehe unten

Gestalten mit Textprogramm Word

4x 2 Stunden CHF 240.– ohne Lehrmittel

Sie haben Kenntnisse im Word und nutzen das Programm kreativ. Sie gestalten z.B. Einladungs-, Glückwunsch- oder Menükarten.

Kursnummer: 4.2022.1ME
Fr 11.30–13.30 Uhr 13.06.–04.07.

Kursnummern: siehe unten

Neu: OpenOffice für Einsteiger

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Wollen Sie eine Alternative zu Word? OpenOffice ist ein Gratisprogramm, das nahezu alle Werkzeuge wie Word respektive Microsoft Office aufweist. Ferner funktioniert es nach der alten Menüführung, falls Sie sich mit der neuen von Microsoft Office 07 nicht zurechtfinden. Der Kurs ist für Einsteiger gedacht, die mit Textverarbeitung noch keine grosse Erfahrung aufweisen.

Kursnummer: 4.2023.1RK
Di 16.00–18.00 Uhr 19.02.–18.03.

Kursnummer: 4.2023.2RK
Di 16.00–18.00 Uhr 03.06.–01.07.



Wir sind gut beraten mit digi-data PFAFF!

- Persönliche Beratung
- Notebook und PC nach Mass
- Internet und Sicherheit
- Reparaturen und Wartung
- Vor Ort Service



dip Computer and more ...

wedo IT

digi-data PFAFF
Chamerstrasse 44 CH-6331 Hünenberg
Tel. 041 740 33 60 Fax 041 740 33 61
info@digi-data.ch www.digi-data.ch

Digitale Welten

Kursnummern: siehe unten

Neu: OpenOffice für Umsteiger

3x 2 Stunden CHF 200.–
inkl. Kursunterlagen

Wollen Sie eine Alternative zu Word. OpenOffice ist ein Gratisprogramm, das nahezu alle Werkzeuge wie Word respektive Microsoft Office aufweist. Ferner funktioniert es nach der alten Menüführung, falls Sie sich mit der neuen von Microsoft Office 07 nicht zurechtfinden. Der Kurs ist für Umsteiger gedacht, die schon mit Word gearbeitet haben und ihre Kenntnisse mit OpenOffice anwenden und erweitern wollen.

Kursnummer: 4.2024.1RK
Di 16.00–18.00 Uhr 15.01.–29.01.
Kursnummer: 4.2024.2RK
Di 16.00–18.00 Uhr 13.05.–27.05.

Kursnummern: siehe unten

Excel-Einführung, Tabellenkalkulation

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Sie erstellen Tabellen, arbeiten und rechnen mit ihnen. Nach dem Kursbesuch sind Sie imstande, selbstständig Adress- und Telefonlisten, Statistiken, ein einfaches Haushaltsbuch und vieles mehr anzufertigen. Excel eignet sich auch hervorragend als Hilfsmittel zum Lösen von Sudoku-Rätseln. Voraussetzung sind Grundkenntnisse in der PC-Benützung.

Kursnummer: 4.2030.1ME
Do 17.30–19.30 Uhr 24.01.–06.03.
ohne 07.02. und 14.02.
Kursnummer: 4.2030.2RK
Di 13.30–15.30 Uhr 11.03.–08.04.
Kursnummer: 4.2030.3RK
Di 13.30–15.30 Uhr 06.05.–03.06.
Kursnummer: 4.2030.4AM
Mo 12.00–14.00 Uhr 02.06.–30.06.

Kursnummern: siehe unten

Fotoarchivierung und Sicherung

5x 2 Stunden CHF 340.– inkl. Lehrmittel

Finden statt suchen! Wir organisieren ein Fotoarchiv mittels Stichwörtern, Sammlungen oder Fotostapeln, integrieren CDs oder DVDs, erstellen Alben und Diashows und sichern das Fotoarchiv. Dabei kommt Adobe Fotoshop Elements ab Version 5.0 zum Einsatz. Voraussetzung sind gute Grundkenntnisse in der PC-Benützung. Dieser Kurs ist die Basis für die weiteren Bildbearbeitungskurse.

Kursnummer: 4.2050.1AM
Mo 12.00–14.00 Uhr 07.01.–18.02.
ohne 04.02. und 11.02.
Kursnummer: 4.2050.2AM
Mo 15.00–17.00 Uhr 25.02.–31.03.
ohne 24.03.
Kursnummer: 4.2050.3AM
Mo 09.00–11.00 Uhr 31.03.–28.04.
Kursnummer: 4.2050.4AM
Mo 15.00–17.00 Uhr 02.06.–30.06.

Kursnummern: siehe unten

Fotos und Bilder bearbeiten mit Adobe Photoshop Elements

5x 2 Stunden CHF 300.–,
gleiches Lehrmittel wie Fotoarchivierung
und Sicherung

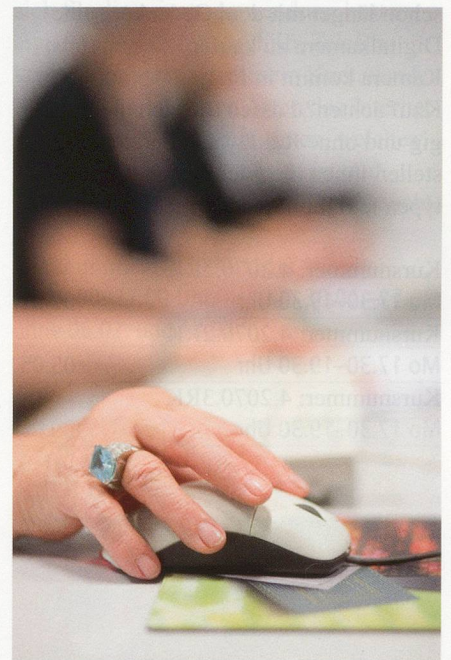
Sie besitzen eine Digitalkamera oder scannen Bilder. In diesem Kurs bearbeiten wir unsere Bilder digital. Wir arbeiten mit dem Bildbearbeitungsprogramm Photo Shop Elements. Voraussetzung sind gute PC-Kenntnisse und der Besuch des Kurses Fotoarchivierung und Sicherung.

Kursnummer: 4.2051.1MH
Mi 15.00–17.00 Uhr 05.03.–02.04.
Kursnummer: 4.2051.2MH
Mi 15.00–17.00 Uhr 09.04.–21.05.
ohne 16.04. und 23.04.
Kursnummer: 4.2051.3MH
Mi 15.00–17.00 Uhr 04.06.–02.07.

Kursnummer: siehe unten

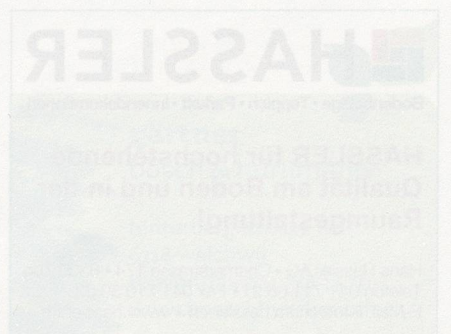
Fotos und Bilder bearbeiten, Aufbaukurs

4x 2 Stunden CHF 240.–,
gleiches Lehrmittel wie Fotoarchivierung
und Sicherung



Sie üben das Wissen aus dem Grundkurs an praktischen Beispielen und befassen sich näher mit den vielen Möglichkeiten von Photoshop Elements.

Kursnummer: 4.2052.1MH
Mi 09.00–11.00 Uhr 11.06.–02.07.



Kursnummern: siehe unten

Kaufberatung für eine Digitalkamera

1x 2 Stunden CHF 60.–

Ihre alte Analogkamera hat endgültig den Geist aufgegeben oder Sie befassen sich schon länger mit dem Gedanken, eine Digitalkamera zu kaufen. Aber welche Kamera kommt in Frage? Worauf beim Kauf achten? Lassen Sie sich unabhängig und ohne Kaufzwang beraten. Wir stellen Ihnen die wichtigsten Kamertypen und ihre Speichermedien vor.

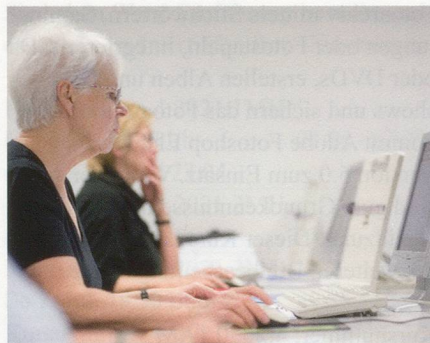
Kursnummer: 4.2070.1RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	07.01.
Kursnummer: 4.2070.2RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	05.05.
Kursnummer: 4.2070.3RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	09.06.



Kursnummern: siehe unten

Digitales Fotografieren

3x 2 Stunden CHF 200.–
inkl. Kursunterlagen



Sie haben eine digitale Fotokamera gekauft und wollen sie optimal einsetzen und sicher bedienen. Wir zeigen Ihnen die wichtigsten Tricks und Kniffe und wie Sie ihre Fotos auf dem PC speichern können. Sie erhalten Informationen, wie Sie beim Fotohändler oder über den PC Abzüge bestellen können. Der Kurs ist auch für Personen geeignet, die keinen Zugang zu einem Computer haben.

Kursnummer: 4.2071.1RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	14.01.–28.01.
Kursnummer: 4.2071.2RK	
Mi 17.30–19.30 Uhr	26.03.–09.04.
Kursnummer: 4.2071.3RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	19.05.–02.06.
Kursnummer: 4.2071.4RK	
Mo 17.30–19.30 Uhr	16.06.–30.06.

Internet

Kursnummern: siehe unten

Internet-Kurs

5x 2 Stunden CHF 330.– inkl. Lehrmittel

Sie werden in die Handhabung des Internets eingeführt und nutzen dieses für praktische Dinge im Leben. Voraussetzung ist der Kurs PC-Einführung oder sind gleichwertige Kenntnisse.

Kursnummer: 4.2090.1DF	
Di 08.45–10.45 Uhr	08.01.–19.02. ohne 05.02. und 12.02.
Kursnummer: 4.2090.2MH	
Mi 12.00–14.00 Uhr	09.01.–20.02. ohne 06.02. und 13.02.
Kursnummer: 4.2090.3ME	
Do 12.00–14.00 Uhr	10.01.–21.02. ohne 07.02. und 14.02.
Kursnummer: 4.2090.4RK	
Mi 17.30–19.30 Uhr	20.02.–19.03.
Kursnummer: 4.2090.5ME	
Do 14.30–16.30 Uhr	28.02.–27.03.
Kursnummer: 4.2090.6ME	
Fr 09.00–11.00 Uhr	11.04.–30.05. ohne 18.04., 25.04. und 02.05.

Kursnummer: 4.2090.7RK	
Mi 17.30–19.30 Uhr	04.06.–02.07.
Kursnummer: 4.2090.8ME	
Do 14.30–16.30 Uhr	05.06.–03.07.

HASSLER
Bodenbeläge • Teppich • Parkett • Innendekorationen

**HASSLER für hochstehende
Qualität am Boden und in der
Raumgestaltung!**

Hans Hassler AG • Chamerstrasse 174 • 6300 Zug
Telefon 041 711 86 21 • Fax 041 710 59 33
E-Mail: info@cham.hassler.ch • www.hassler.ch



**Starkes Team
mit starken Marken.**

VOLVO RENAULT

Sinserstrasse 400 • 6332 Cham-Hagendorn • Telefon 041 784 50 20 • www.zimmermann-garage.ch

Kursnummern: siehe unten

E-Mail-Kurs mit Windows Mail

4x 2 Stunden CHF 240.–,
gleiches Lehrmittel wie Internet-Kurs

E-Mail ist die Post von heute. Sie erfahren, wie Sie E-Mails sinnvoll nutzen. Voraussetzung ist der Kurs PC-Einführung oder sind gleichwertige Kenntnisse.

Kursnummer: 4.2091.1AM
Mo 09.00–11.00 Uhr 07.01.–28.01.

Kursnummer: 4.2091.2RK
Mi 17.30–19.30 Uhr 09.01.–30.01.

Kursnummer: 4.2091.3AM
Mo 12.00–14.00 Uhr 25.02.–17.03.

Kursnummer: 4.2091.4DF
Di 08.45–10.45 Uhr 26.02.–18.03.

Kursnummer: 4.2091.5AM
Mo 15.00–17.00 Uhr 07.04.–28.04.

Kursnummer: 4.2091.6RK
Mi 17.30–19.30 Uhr 07.05.–28.05.

Kursnummer: 4.2091.7MH
Mi 09.00–11.00 Uhr 14.05.–04.06.

Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55
Telefax 041 727 50 60
anmeldung@zg.pro-senectute.ch

Kursnummer: siehe unten

Windows Live Messenger

3x 2 Stunden CHF 200.–
inkl. Kursunterlagen



Windows Live Messenger ist ein Programm, das auf jedem Windows-Computer bereits vorhanden ist. Es eignet sich vorzüglich, um mit Freunden oder Bekannten kostenlos zu plaudern. Und wenn Sie eine Webcam – eine Internetkamera – besitzen, können Sie sich dabei sogar sehen.

Kursnummer: 4.2060.1MH
Mi 15.00–17.00 Uhr 09.01.–23.01.

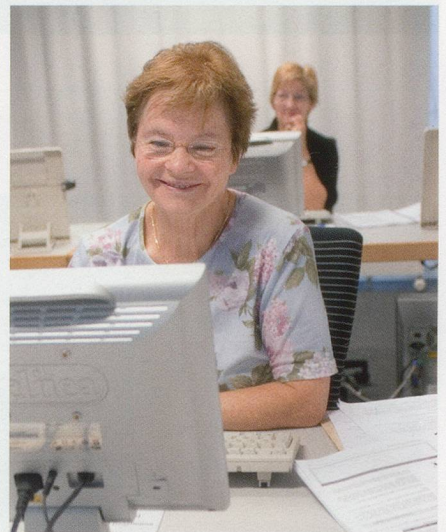
Kursnummer: siehe unten

Telefonieren übers Internet

3x 2 Stunden CHF 200.–
inkl. Kursunterlagen

Diese Technologie der Zukunft hat bereits heute einen Standard erreicht, der sich für die private Anwendung bestens eignet und gleichzeitig hilft, Telefonkosten zu sparen. In diesem Kurs wenden Sie die verschiedenen Arten des Internet-Telefons an. Wir zeigen Ihnen, welches Angebot für Sie das richtige ist und welche Voraussetzungen es dazu braucht.

Kursnummer: 4.2092.1MH
Mi 15.00–17.00 Uhr 30.01.–27.02.
ohne 06.02. und 13.02.



Ferien für Senioren im Val Müstair/Nationalpark

individuelle Gruppenferien mit vielseitigem Programm

Detaillierte Informationen bei:

Turissem Val Müstair, 7532 Tschiers

Beatrice Grond, Tel. +41(0)81 858 50 00

U.Rupp, Tel. +41(0)81 851 62 62

www.val-muestair.ch, info@val-muestair.ch

gärtner

bösch & hürlimann

hinterbergstrasse 6c

6318 walchwil

telefon/fax 041 758 19 70

www.boeschhuerlimann.ch